

## HECHOS DESTACADOS DE CDP-7/RDP-17: LUNES 12 DE DICIEMBRE DE 2005

La séptima Conferencia de las Partes de la Convención de Viena para la Protección de la Capa de Ozono y la decimoséptima Reunión de las Partes del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono (CdP-7/RdP-17) comenzaron el lunes por la mañana, con discursos de apertura, la adopción de la agenda y el acuerdo sobre la organización de trabajo. Luego, los delegados discutieron sobre la ratificación, el informe de los Gerentes de la Investigación sobre el Ozono, los fondos fiduciarios de la Convención de Viena (la Convención) y el Protocolo de Montreal (el Protocolo), y las propuestas por uso esencial para los años 2006 y 2007. Por la tarde, los delegados consideraron las cuestiones relacionadas con el metilbromuro y el reabastecimiento del Fondo Multilateral, y también se reunió un grupo de contacto sobre el presupuesto. Por la noche, los grupos de contacto sobre el metilbromuro y el reabastecimiento del Fondo Multilateral se reunieron brevemente para discutir asuntos organizativos.

### APERTURA DEL SEGMENTO PREPARATORIO

Al inaugurar el segmento preparatorio de la CdP-7/RdP-17, Marco González, Secretario Ejecutivo de la Secretaría de Ozono, dijo que la reunión brinda a las Partes la oportunidad de celebrar el compromiso político perdurable de la comunidad internacional para la protección de la capa de ozono. González destacó además las reducciones en el consumo de sustancias que agotan la capa de ozono (SAO), y expresó su aprecio por la mejora de los plazos y la calidad de los informes de las Partes.

Diagne Fada, Ministro de Medio Ambiente y Protección de la Naturaleza de Senegal, dio la bienvenida a los delegados a Dakar y les agradeció por contribuir a la protección de la capa de ozono. Además, señaló la importancia de la protección ambiental para las futuras generaciones y sostuvo que los individuos, las ONGs y las entidades de los sectores público y privado deben participar.

**ASUNTOS ORGANIZATIVOS:** Los delegados adoptaron la agenda (UNEP/OzL.Pro.17/1) tal como fue enmendada por EE.UU. y el RU en representación de la CE, y acordaron la organización de trabajo.

### CONVENCIÓN Y CONVENCIÓN CONJUNTA/ CUESTIONES DEL PROTOCOLO

**RATIFICACIÓN:** Con respecto al estatus de la ratificación de la Convención, y el Protocolo y sus enmiendas, David Okioga (Kenia), Copresidente del Grupo de Trabajo de Composición Abierta (GTCA) y del segmento preparatorio de la CdP-7/RdP-17, elogió a Eritrea como el país que más recientemente ha ratificado ambos instrumentos. Varias Partes comentaron las medidas que han tomado recientemente, en camino hacia su ratificación.

**INFORME DE LOS GERENTES DE LA INVESTIGACIÓN SOBRE EL OZONO:** La Secretaría presentó el informe de la sexta reunión de Gerentes de la Investigación sobre el Ozono para la Convención (UNEP/OzL.Conv.7/6), señalando que las recomendaciones del informe

surgen de los informes nacionales y de los informes de varios programas internacionales y actividades de evaluación. También hizo hincapié en la necesidad de, entre otras cuestiones, actividades de investigación y observación continuas y mejoradas; redes de medición expandidas; información mejorada sobre la interrelación entre el ozono y el cambio climático; y financiamiento y cooperación aumentada para la implementación de las recomendaciones del informe.

**FONDOS FIDUCIARIOS PARA LA CONVENCIÓN Y EL PROTOCOLO:** La Secretaría informó sobre el estatus del fondo fiduciario para el financiamiento de actividades de investigación y observación sistemática en los países en desarrollo y en los países con economías en transición (PEETs). Tras señalar que el financiamiento expira en 2007, dijo que las Partes podrían querer solicitar la continuación del financiamiento. EE.UU. en tanto, se refirió a un proyecto de decisión que reautoriza el financiamiento. El Copresidente Land pospuso la discusión sobre la cuestión, que quedó pendiente de la distribución del proyecto de decisión.

Las Partes establecieron un grupo de contacto para considerar cuestiones presupuestarias, entre las que están incluidas la preparación de un proyecto de decisión sobre el informe financiero y los gastos del fondo fiduciario del Protocolo para el año 2004 (UNEP/OzL.Conv.7/4, UNEP/OzL.Pro.17/4) y los presupuestos 2005-2007 del fondo fiduciario del Protocolo (UNEP/OzL.Conv.7/5, UNEP/OzL.Pro.17/5).

### CUESTIONES DEL PROTOCOLO

**PROPUESTAS POR USO ESENCIAL PARA 2006 Y 2007:** Con respecto a las propuestas por uso esencial (PUEs), Tom Land (EE.UU.), Copresidente del GTCA y del segmento preparatorio de la CdP-7/RdP-17, destacó los proyectos de decisión XVII/A y XVII/B, presentados por EE.UU. y la CE, respectivamente (UNEP/OzL.Conv.7/3 y UNEP/OzL.Pro.17/3). EE.UU. señaló que había solicitado un monto más bajo de exenciones por uso crítico para los años 2006 y 2007, en comparación con los años anteriores.

Tras destacar la claridad del informe del PETE sobre las propuestas por uso esencial, la CE señaló que toma en cuenta las reservas de CFC existentes. Y dijo que las Partes no deberían asignar CFCs a las compañías que tienen el mismo producto en una versión libre de CFC y —con el apoyo de Noruega— sostuvo que las propuestas deben ser hechas anualmente.

CUBA expresó su preocupación por la necesidad de que las Partes no incluidas en el Artículo 5 establezcan un plazo para la eliminación del uso de los CFCs en los inhaladores de dosis medidas (IDMs).

Tras impulsar a otras Partes a hacer lo mismo, JAPÓN destacó que eliminó la importación de IDMs con CFC a fines de 2004, y que planificó la remoción de los IDMs con CFC de su mercado doméstico para fines de 2005.

BANGLADESH señaló las dificultades que enfrentan las Partes del Artículo 5 para acceder al financiamiento de sus planes de retiro paulatino, y el Copresidente Land estableció un grupo de contacto para la discusión sobre las propuestas por uso esencial para los años 2006 y 2007.

## CUESTIONES RELACIONADAS CON EL METILBROMURO: Informe Suplementario de 2005 del Comité de Opciones Técnicas sobre el Metilbromuro (COTMB):

Tras presentar el Informe Suplementario de 2005 del COTMB, Jonathan Banks, Copresidente del COTMB, dijo que sus recomendaciones suplementarias para las exenciones por uso crítico (EUCs) para el año 2006 suman un total de 404 toneladas métricas sobre el total de 502 propuestas, y que sus recomendaciones para el año 2007 suman 7.466 toneladas métricas sobre las 8.151 propuestas. El Copresidente Banks señaló asimismo que el COTMB logró consenso en relación con sus hallazgos, excepto por algunas de las propuestas por uso crítico (PUCs) de EE.UU. para 2007, que una minoría consideró "imposibles de evaluar". Sintetizó los cambios propuestos para las presunciones estándar de la evaluación de las PUCs del año 2007, y presentó el plan de trabajo y presupuesto del COTMB para el año 2006.

En respuesta a una pregunta de SUIZA sobre como serían reducidas las cantidades de uso crítico aprobadas si la utilización de películas virtualmente impermeables (PVIs) era sistemáticamente considerada tal como había sido propuesta, Banks sostuvo que las propuestas serían reducidas un 30% pero que en muchos casos las Partes dicen que no están en condiciones de implementar de manera total esta tecnología. NORUEGA solicitó información acerca de las reservas de metilbromuro existentes, y Banks sostuvo que las Partes aún no han brindado esa información. TUNEZ destacó la falta de alternativas para la fumigación de dátiles.

JAPÓN, ARGENTINA, NIGERIA, CANADÁ, AUSTRALIA y MÉXICO expresaron su apoyo a las recomendaciones del COTMB y, junto a SUIZA, apoyaron las presunciones estándar propuestas para las futuras evaluaciones. ARGENTINA, NIGERIA, CANADÁ y SUIZA apoyaron el plan de trabajo del COTMB para 2006, y SUIZA reservó su posición acerca de las cantidades de EUC para 2007, dada la falta de datos sobre las existencias, señalando su deseo de un enfoque más riguroso hacia la consideración de las PVI por parte del COTMB. AUSTRALIA destacó la necesidad de una temprana aprobación de las EUCs de 2007, de modo de facilitar los procesos domésticos de asignación de las EUCs. MÉXICO pidió a las Partes que están haciendo propuestas que no han enviado sus planes de gestión estratégica, que lo hagan antes de febrero de 2006.

CHINA expresó su preocupación porque las Partes no le dieron al COTMB la tarea de investigar y difundir la información sobre las alternativas al metilbromuro, y sostuvo que no debería considerarse todavía un cronograma más riguroso para la reducción del metilbromuro en los países incluidos en el Artículo 5. La CE, junto con ARGENTINA, apoyó la existencia de un registro de todas las PUCs y las EUCs autorizadas, y sostuvo que las Partes deberían centrarse en la implementación de las alternativas existentes, en vez de en buscar nuevas. También agregó que la consideración de las existencias de metilbromuro es crucial para evitar la producción e importación innecesaria. EE.UU. destacó su: inversión financiera en alternativas, proceso doméstico para el registro de metilbromuro y alternativas, política de no asignar EUCs a nuevas áreas o usos potenciales del metilbromuro, procedimientos legales domésticos acerca de la evaluación de las cantidades de las reservas, y preocupaciones acerca de las presunciones del COTMB respecto de las PUCs no recomendadas para el año 2007.

EL CONSEJO DE DEFENSA DE LOS RECURSOS NATURALES hizo hincapié en varias cuestiones vinculadas al uso del metilbromuro en EE.UU., entre las que se incluyeron: el aumento del total utilizado en 2005; el rechazo del gobierno a revelar la información conjunta sobre las reservas; y usos no críticos del metilbromuro. Tras destacar que era prematuro decidir acerca de las PUCs para 2007 en esta reunión, instó a las Partes a insistir antes en la revelación total de la información sobre reservas y sobre el uso actual del metilbromuro.

REABASTECIMIENTO DEL FONDO MULTILATERAL: Siqiu Zhang (China) y Lambert Kuijpers (Países Bajos), Copresidentes de la Fuerza de Tareas del Reabastecimiento del PETE, presentó el Informe de la Evaluación de los requerimientos de financiación del Fondo Multilateral para el período 2006-2008, que incluye el Informe Suplementario del octubre de 2005 y su agregado de Diciembre de 2005 (el Informe del Reabastecimiento).

El Copresidente Zhang se refirió a la composición de la Fuerza de Tareas, y sintetizó la historia del trabajo sobre

el Informe del Reabastecimiento. También señaló que el Informe investiga los proyectos de observancia, y estima los requerimientos de financiación asociados. El Presidente Kuijpers introdujo un análisis adicional preparado por la Fuerza de Tareas del Reabastecimiento, tal como fuera solicitado por el GTCA-25, que incluye una revisión de la información sobre el tetracloruro de carbono (CTC) relacionada con la fecha de consumo y las tecnologías del proceso de eliminación paulatina. Finalmente, se refirió a la decisión tomada en la 46ª reunión del Comité Ejecutivo del Fondo Multilateral, que incluye decisiones sobre los proyectos relacionados con los hidroclorofluorocarbonos (HCFCs), los congeladores y las tecnologías de destrucción.

Varios Países en desarrollo hicieron hincapié en la necesidad de recursos adicionales para la eliminación paulatina y otras actividades. SIRIA preguntó su la Fuerza de Tareas del Reabastecimiento había considerado los costos del cierre de las instalaciones en países que ya no forman parte del Protocolo. CCHINA sugirió que el PETE y la RdP se centren en: el comercio ilegal de SAOs; la facilitación de los preparativos para la eliminación paulatina de los HCFCs en los países del Artículo 5; y la demostración de alternativas al metilbromuro. MÉXICO sostuvo que son necesarios estudios más confiables sobre las alternativas a las SAOs, en especial en relación con los países en desarrollo y las economías en transición. BOLIVIA sugirió que se aumente el presupuesto para el fortalecimiento institucional, especialmente en el caso de aquellas Partes que están en el nivel presupuestario más bajo. INDIA sostuvo que el HCFC y los proyectos de destrucción necesitan financiamiento adicional. BRASIL elogió la inclusión de estudios sobre el reciclado de SAOs y su destrucción en el siguiente reabastecimiento del Fondo Multilateral, y COLOMBIA indicó que presentaría un proyecto de decisión sobre la destrucción de SAOs. ARGENTINA apoyó el financiamiento de nuevas áreas, tales como las tecnologías de destrucción y alternativas. SUECIA preguntó como se reducían paulatinamente las cantidades de SAOs en el trienio anterior, en relación con el CTC, y sobre los requisitos potencialmente grandes de los proyectos relacionados con el CTC para el próximo trienio. JAPÓN apoyó el presupuesto propuesto.

La CE presentó un proyecto de decisión XVII/H sobre el mecanismo de intercambio de monedas arreglado (UNEP/OzL. Conv.7/3 y UNEP/OzL.Pro.17/3), señalando que fue presentado en el TCÁ-25 y sugiriendo que fuera enviado al segmento de alto nivel, tal como ha sido redactado. Las Partes establecieron un grupo de contacto sobre el reabastecimiento, que será copresidido por Nigeria y Bélgica.

### GRUPO DE CONTACTO

CUESTIONES PRESUPUESTARIAS: El grupo de contacto sobre el presupuesto se reunió por la tarde, presidido por Jean-Louis Wallace (Canadá). La Secretaría habló sobre cuestiones presupuestarias, incluyendo: principios presupuestarios; el rendimiento de presupuestos pasados de la Convención y el Protocolo; cambio propuestos para el presupuesto 2006 del Protocolo; presupuesto de la Convención propuesto para 2006-2008; y una revisión del estatus del fondo fiduciario del Protocolo. Las Partes discutieron el presupuesto revisado 2005 y los presupuestos propuestos para 2006 y 2007 del fondo fiduciario del Protocolo (UNEP/OzL.Pro.17/5), y pusieron entre corchetes los montos para la operación de las reservas de efectivo, las reducciones, los subcontratos y los costos de viajes. Este grupo de contacto volverá a reunirse el martes por la tarde para discutir un proyecto de decisión sobre los presupuestos revisados.

### EN LOS PASILLOS

Mientras que muchas de las Partes se mostraban ansiosas por comenzar la consideración de diferentes cuestiones en la CdP-7/RdP-17, una serie de delegados expresó su preocupación por las demoras que generaron las dificultades técnicas durante el primer día de reuniones. Aunque la mayor parte de estos problemas quedaron efectivamente solucionados durante la tarde, muchos delegados sostuvieron que era "demasiado pronto para decir" si la CdP/RdP podrá resolver todas las cuestiones pendientes. Por otra parte, algunos notaron que los asuntos relacionados con el metilbromuro podrían llegar a ser menos conflictivos ahora que en las últimas dos CdP. Otros, en tanto, sostuvieron que las cuestiones vinculadas con las reservas y el comercio ilegal irán ganando importancia a medida que se avance en la implementación del Protocolo, lo que hará que surjan desacuerdos sustanciales sobre estos temas.